Pro

Chapter 9

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	חָכְמוֹת	בָּנְתָה	בֵיתָהּ	חָצְבָה	עַמּוּדֶיהָ	שִׁבְעָה׃
	حکمت	بنایا-ہے	گھر-اپنا	تراشے-ہیں	ستون-اپنے	سات
	H2454	H1129		H2672	H5982	H7651

حکمت نے اپنا گھر تعمیر کر کے اپنے لئے سات ستون تراش لئے ہیں۔

2	טָבְחָה	טִבְחָהּ	מָסְכָה	יֵינָהּ	אַף	עָרְכָה	שֻׁלְחָנָהּ׃
	ذبح-کیا-ہے	گوشت-اپنا	ملائی-ہے	مے-اپنی	بھی	سجایا-ہے	دستر-خوان-اپنا
	H2873	H2874	H4537	H3196	H0637		H7979

اپنے جانوروں کو ذبح کرنے اور اپنی مَے تیار کرنے کے بعد اُس نے اپنی میز بچھائی ہے۔

3	שָׁלְחָה	נַעֲרֹתֶיהָ	תִקְרָא	עַל־	גַּפֵּי	מְרֹמֵי	קָרֶת׃
	بھیجی-ہیں	لونڈیاں-اپنی	پکارتی-ہے	اوپر	بلندیوں	اونچائیوں-کی	شہر-کی
	H7971	H5291	H7121		H1610	H4791	H7176

اب اُس نے اپنی نوکرانیوں کو بھیجا ہے، اور خود بھی لوگوں کو شہر کی بلندیوں سے ضیافت کرنے کی دعوت دیتی ہے،

4	מִי־	פֶתִי	יָסֻר	הֵנָּה	חֲסַר־	לֵב	אָמְרָה	לּוֹ׃
	کون	سادہ-لوح	مُڑے	اِدھر	بے	عقل	کہتی-ہے	اُسے
	H4310		H5493	H2008	H2638		H0559	

□جو سادہ لوح ہے، وہ میرے پاس آئے۔□ ناسمجھ لوگوں سے وہ کہتی ہے،

5	לְכוּ	לַחֲמוּ	בְלַחֲמִי	וּשְׁתוּ	בְּיַיִן	מָסָכְתִּי׃
	آؤ	کھاؤ	روٹی-میری-سے	اور-پیو	مے-سے	ملائی-ہوئی-میری
	H3212		H3899	H8354	H3196	H4537

□آؤ، میری روٹی کھاؤ، وہ مَے پیو جو مَیں نے تیار کر رکھی ہے۔

6	עִזְבוּ	פְתָאיִם	וִחְיוּ	וְאִשְׁרוּ	בְּדֶרֶךְ	בִּינָה׃
	چھوڑ-دو	سادہ-لوحی	اور-جیو	اور-چلو	راہ-میں	سمجھ-کی
			H2421	H0833	H1870	H0998

اپنی سادہ لوح راہوں سے باز آؤ تو جیتے رہو گے، سمجھ کی راہ پر چل پڑو۔□

7	יֹסֵר	לֵץ	לֹקֵחַ	לוֹ	קָלוֹן	וּמוֹכִיחַ	לְרָשָׁע	מוּמוֹ׃
	سمجھانے-والا	ٹھٹھا-کرنے-والے-کو	لیتا-ہے	اپنے-لیے	بےعزتی	اور-ڈانٹنے-والا	شریر-کو	داغ-اپنا
	H3256	H3887	H3947		H7036	H3198	H7563	

جو لعن طعن کرنے والے کو تعلیم دے اُس کی اپنی رُسوائی ہو جائے گی، اور جو بےدین کو ڈانٹے اُسے نقصان پہنچے گا۔

8	אַל־	תּוֹכַח	לֵץ	פֶּן־	יִשְׂנָאֶךָּ	הוֹכַח	לְחָכָם	וְיֶאֱהָבֶךָּ׃
	نہ	ڈانٹ	ٹھٹھا-کرنے-والے-کو	ایسا	نفرت-کرے-تجھ-سے	ڈانٹ	دانا-کو	اور-محبت-کرے-گا-تجھ-سے
	H0408	H3198	H3887	H6435	H8130	H3198	H2450	H0157

لعن طعن کرنے والے کی ملامت نہ کر ورنہ وہ تجھ سے نفرت کرے گا۔ دانش مند کی ملامت کر تو وہ تجھ سے محبت کرے گا۔

9	תֵּן	לְחָכָם	וְיֶחְכַּם־	עוֹד	הוֹדַע	לְצַדִּיק	וְיוֹסֶף	לֶקַח׃	פ
	دے	دانا-کو	اور-دانا-ہو-جائے-گا	مزید	سکھا	راستباز-کو	اور-بڑھائے-گا	سبق	—
	H5414	H2450	H2449	H5750	H3045	H6662	H3254	H3948	

گا.کرے اضافہ میں علم اپنے وہ تو دے تعلیم کو باز راست گی، بڑھے مزید حکمت کی اُس تو دے ہدایت کو مند دانش

10	תְּחִלַּת	חָכְמָה	יִרְאַת	יְהוָה	וְדַעַת	קְדֹשִׁים	בִּינָה׃
	شروع	حکمت-کی	خوف-ہے	یہوواہ-کا	اور-علم	قدوس-کا	سمجھ-ہے
	H8462	H2451	H3374	H3068	H1847	H6918	H0998

ہے.ہوتی حاصل سمجھ ہی سے جاننے کو خدا قدوس ہے، ہوتی شروع حکمت ہی سے ماننے خوف کا رب

11	כִּי־	בִי	יִרְבּוּ	יָמֶיךָ	וְיוֹסִיפוּ	לְּךָ	שְׁנוֹת	חַיִּים׃
	کیونکہ	میرے-ذریعے	بڑھیں-گے	دن-تیرے	اور-بڑھائے-جائیں-گے	تجھے	سال	زندگی-کے
				H3117	H3254		H8141	

گا.ہو اضافہ میں سالوں اور دنوں کے عمر تیری ہی سے مجھ

12	אִם־	חָכַמְתָּ	חָכַמְתָּ	לָּךְ	וְלַצְתָּ	לְבַדְּךָ	תִשָּׂא׃
	اگر	دانا-ہوا	دانا-ہوا	اپنے-لیے	اور-ٹھٹھا-کیا	تنہا	اُٹھائے-گا
		H2449	H2449		H3887	H0905	H5375

گا.پڑے جھیلنا نقصان کا اِس ہی تجھے تو ہو والا کرنے طعن لعن اگر گا، اُٹھائے فائدہ سے اِس خود تو ہو مند دانش تُو اگر

13	אֵשֶׁת	כְּסִילוּת	הֹמִיָּה	פְּתַיּוּת	וּבַל־	יָדְעָה	מָּה׃
	عورت	حماقت-کی	شور-مچاتی-ہے	نادانی	اور-نہیں	جانتی	کچھ
	H0802	H3687	H1993	H6615	H1077	H3045	H4100

جانتی.نہیں کچھ وہ ہے، ناسمجھ اور بےلگام ہی بی حماقت

14	וְיָשְׁבָה	לְפֶתַח	בֵּיתָהּ	עַל־	כִּסֵּא	מְרֹמֵי	קָרֶת׃
	اور-بیٹھتی-ہے	دروازے-پر	گھر-اپنے-کے	اوپر	کرسی-پر	بلندیوں-کی	شہر-کی
	H3427	H6607			H3678	H4791	H7176

بیٹھی پر کرسی پاس کے دروازے ہے۔ واقع پر بلندی کی شہر گھر کا اُس

15	לִקְרֹא	לְעֹבְרֵי־	דָרֶךְ	הַמְיַשְּׁרִים	אֹרְחוֹתָם׃
	بلانے-کو	گزرنے-والوں-کو	راستے-سے	سیدھے-چلنے-والوں-کو	راہوں-اپنی-پر
	H7121		H1870	H3474	H0734

ہے،دیتی دعوت سے آواز اونچی ہیں چلتے پر راہ سیدھی جو کو والوں گزرنے وہ

16	מִי־	פֶתִי	יָסֻר	הֵנָּה	וַחֲסַר־	לֵב	וְאָמְרָה	לּוֹ׃
	کون	سادہ-لوح	مُڑے	اِدھر	اور-بے	عقل	اور-کہتی-ہے	اُسے
	H4310		H5493	H2008	H2638		H0559	

ہے،کہتی وہ سے اُن ہیں ناسمجھ جو آئے۔▯ پاس میرے وہ ہے لوح سادہ ▯جو

17	מַיִם־	גְּנוּבִים	יִמְתָּקוּ	וְלֶחֶם	סְתָרִים	יִנְעָם׃
	پانی	چُرایا-ہوا	میٹھا-ہوتا-ہے	اور-روٹی	چھپ-کر-کی	لذیذ-ہوتی-ہے
	H4325	H1589	H4985	H3899		H5276

ہے۔▯ہوتی لذیذ روٹی گئی کھائی میں پوشیدگی اور میٹھا پانی کا ▯چوری

18	וְלֹא־	יָדַע	כִּי־	רְפָאִים	שָׁם	בְּעִמְקֵי	שְׁאוֹל	קְרֻאֶיהָ׃	פ
	اور-نہیں	جانتا	کہ	مُردے	وہاں-ہیں	گہرائیوں-میں	پاتال-کی	مہمان-اُس-کے	—
	H3808	H3045		H7496	H8033	H6012	H7585	H7121	

ہیں.رہتے میں گہرائیوں کی پاتال مہمان کے اُس کہ ہیں، بستی روحیں کی مُردوں صرف میں گھر کے بی بی حماقت کہ نہیں معلوم اُنہیں لیکن